

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 280 (2001)

**Artikel:** Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-377164>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bundesrat

Bundespräsident für 2000:	Ogi Adolf	1993	Dreifuss Ruth, von Endingen	1940	
Vizepräsident für 2000:	Leuenberger Moritz	1995	Leuenberger Moritz, von Rohrbach b. Huttwil	1946	
Amtsantritt		1998	Couchepin Pascal, von Martigny	1942	
1988	Ogi Adolf, von Kandersteg	1942	1999	Metzler-Arnold Ruth, von Willisau, Richenthal und Balgach	1964
1989	Villiger Kaspar, von Pfeffikon LU und Sins AG	1941	1999	Deiss Joseph, von Zeihen AG	1946

## Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

### Nationalräte

95	Vallender Dorle, Dr. oec., Kantonsschullehrerin, Trogen	41
95	Freund Jakob, Landwirt, Bühler	46

### Ständerat

97	Merz Hans Rudolf, Dr. oec., Unternehmensber., Herisau	42
----	---	----

### Regierungsrat

98	Altherr Hans, Dr. iur., Trogen, Landammann (2000)	50
94	Kleiner-Schläpfer Marianne, Herisau	47
89	Niederer Werner, lic. iur., Herisau	47
94	Scherrer-Baumann Alice, Grub	47
97	Bischof Gebi, Lutzenberg	50
98	Brunnschweiler Jakob, Teufen	50
98	Diem Hans, Herisau	49

### Ratschreiber

00	Niederer Erich, Dr. rer. publ., Teufen	50
----	--	----

### Landweibel

97	Ehrbar Max, Gais	35
----	------------------	----

### Regierungsrätliche Direktionen

Finanzdirektion: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfer	Stellvertreter: Regierungsrat Gebi Bischof
Erziehungsdirektion: Regierungsrat Gebi Bischof	Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Kulturdirektion: Regierungsrat Gebi Bischof	Stellvertreterin: Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Baudirektion: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler	Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Umweltschutz- u. Energiedir.: Reg.rat Jakob Brunnschweiler	Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Landwirtschafts- und Forstdirektion: Regierungsrat Hans Diem	Stellvertreterin: Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann
Justizdirektion: Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer	Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Sicherheitsdirektion: Regierungsrat Hans Diem	Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer
Volkswirtschaftsdirektion: Landammann Dr. iur. Hans Altherr	Stellvertreterin: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfer
Gesundheitsdirektion: Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann	Stellvertreter: Regierungsrat Hans Diem
Direktion des Innern: Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer	Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Dir. für Aussenbeziehungen: Landammann Dr. iur. Hans Altherr	Stellvertreterin: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfer

### Kantonsrat

#### Büro des Kantonsrates

99	Präsidentin: Kunz Elisabeth, Hausfrau, Herisau	42
98	1. Vizepräsident: Degen Rolf, Betr. Oek. HWV, Rehetobel	50
99	2. Vizepräsident: Langenauer Peter, Reallehrer, Speicher	52
	Stimmzählerinnen:	
97	Bachmann-Felber Anna, Hausfrau, Herisau	36
00	Gähler-Spitzer Elsbeth, Bankangestellte, Lutzenberg	43
	Aktuar:	
00	Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen	50

#### Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder

<b>9107 Urnäsch</b>	2372 Einwohner	48,16 km <sup>2</sup>	
90	Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gemeindeprärs.	56	
95	Knöpfel Hans, Landwirt	47	
99	Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau	54	
<b>9100 Herisau</b>	16 112 Einwohner	25,20 km <sup>2</sup>	
89	Kunz Elisabeth, Hausfrau/Hauswirtschaftslehrerin	42	
93	Bachmann-Felber Anna, Hausfrau	36	
94	Kühnis-Boner Rosmarie, Sekretärin	53	
98	Eberle Anton, Unternehmer	50	
96	Moggi Reto, dipl. Ing. FH	52	
96	Ammann-Höhener Regula, Geschäftsführerin	64	
98	Kägi Kurt, Gemeindepräsident	49	
99	Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin	53	
99	Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt	45	
99	Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater	54	
99	Ramsauer Willy, Metzger	60	
99	Schoch René, Maschinening. HTL	44	
99	Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer	55	
99	Wernli Jürg, Rechtsanwalt	50	
99	Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS	53	
<b>9103 Schwellbrunn</b>	1536 Einwohner	17,41 km <sup>2</sup>	
96	Zuberbühler Jakob, Landwirt	50	
99	Koller Josef, eidg. dipl. Zimmermeister, Gemeindeprärs.	45	
<b>9064 Hundwil</b>	1049 Einwohner	24,08 km <sup>2</sup>	
93	Schmid Ernst, Ing. HTL	45	
99	Schoch Marlies, Wirtin	40	
<b>9063 Stein</b>	1363 Einwohner	9,36 km <sup>2</sup>	
95	Müller Hansruedi, Landwirt	43	
99	Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin/Hausfrau	48	
<b>9105 Schönengrund</b>	472 Einwohner	5,19 km <sup>2</sup>	
96	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gemeindeprärs.	53	
<b>9104 Waldstatt</b>	1714 Einwohner	6,74 km <sup>2</sup>	
90	Nägeli Walter, Chef Regionale ZSO, Gemeindepräsident	47	
96	Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin	46	

<b>9053 Teufen</b>	5337 Einwohner	15,25 km <sup>2</sup>	
93 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau			34
96 Zellweger Gret, Kunstschaffende			45
96 Eugster Manfred, Chemiker HTL			55
97 Wild Anton, eidg. dipl. Elektroinstallateur			46
98 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin			53
99 Wiesli Richard, eidg. dipl. Verkaufsleiter			62
<b>9055 Bühler</b>	1700 Einwohner	5,59 km <sup>2</sup>	
96 Eschler-Sutter Elisabeth, Hausfrau			39
00 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs.			61
<b>9056 Gais</b>	2845 Einwohner	21,21 km <sup>2</sup>	
93 Ferrari-Graf Edith, Hausfrau/Sekretärin			53
95 Eisenhut Mathias, Kaufmann			49
96 Meier Peter, kaufm. Angestellter			63
<b>9042 Speicher</b>	3903 Einwohner	8,18 km <sup>2</sup>	
93 Egger Stephan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG			53
94 Langenauer Peter, Reallehrer			52
99 Müller Ivo, Gymnasiallehrer			49
99 Seger Ulrich, Zahnarzt			50
<b>9043 Trogen</b>	1995 Einwohner	10,03 km <sup>2</sup>	
93 Széchényi-Knecht Ursula, Sekretärin			37
98 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann			53
99 Schläpfer Ueli, Architekt HTL			56
<b>9038 Rehetobel</b>	1641 Einwohner	6,72 km <sup>2</sup>	
95 Degen Rolf, Betriebsökonom HWV			50
98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB			55
<b>9044 Wald</b>	937 Einwohner	6,82 km <sup>2</sup>	
98 Sprecher Hans, Landwirt			46
00 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau			54
<b>9035 Grub</b>	1025 Einwohner	4,21 km <sup>2</sup>	
94 Walser Fritz, Kaufmann			45
95 Rieder Johannes, Betriebsfachmann EF			53
<b>9410 Heiden</b>	4230 Einwohner	7,47 km <sup>2</sup>	
90 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident			45
93 Alder Ulrich, dipl. Wirtschaftsprüfer			48
96 Weder Paul, Projektleiter			48
98 Frei Jakob, Unternehmer/eidg. dipl. Mechanikermeister			59
<b>9427 Wolfhalden</b>	1786 Einwohner	6,93 km <sup>2</sup>	
96 Pighi Mario, tech. Angestellter, Gemeindepräsident			35
98 Sonderegger-Galluser Barbara, Lehrerin/Hausfrau			45
00 Waldburger Renato, Dr. med., Arzt			55
<b>9426 Lutzenberg</b>	1209 Einwohner	2,25 km <sup>2</sup>	
95 Gähler-Spitzer Elsbeth, Bankangestellte			43
97 Högger Marco, Zahntechniker			59
<b>9428 Walzenhausen</b>	2135 Einwohner	7 km <sup>2</sup>	
95 Tobler Ruth, Lehrerin/Hausfrau			47
98 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident			43
99 Wick Clemens, Leiter Logistik			56
<b>9411 Reute</b>	707 Einwohner	4,99 km <sup>2</sup>	
96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident			50
99 Tobler Hanspeter, Projektleiter/Berater EDV			51

### Einige ständige Kommissionen

#### Wahlbüro

00 Altherr Hans, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident
98 Niederer Werner, lic. iur., Regierungsrat, Herisau
00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen

#### Staatwirtschaftliche Kommission

96 Langenauer Peter, Kantonsrat, Speicher, Präsident (97)
00 Frei Jakob, Kantonsrat, Heiden
97 Moggi Reto, Kantonsrat, Herisau
00 Nadig Max, Kantonsrat, Herisau
97 Tobler Ruth, Kantonsrätin, Walzenhausen
99 Weibel Ursula, Kantonsrätin, Waldstatt

#### Finanzkommission

96 Frischknecht Stefan, Kantonsrat, Urnäsch, Präsident (99)
99 Eberle Anton, Kantonsrat, Herisau
98 Eschler Elisabeth, Kantonsrätin, Bühler
98 Laich Hansruedi, Kantonsrat, Trogen
00 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB, Rehetobel

#### Justizkommission

97 Széchényi-Knecht Ursula, Kantonsrätin, Trogen, Präs. (99)
97 Isler Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen
97 Meier Peter, Kantonsrat, Gais
99 Sonderegger Barbara, Kantonsrätin, Wolfhalden
97 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel

#### Landesschulkommission

97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
00 Abegglen Peter, Sekundarlehrer, Speicher
97 Bucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen
99 Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin, Stein
95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
94 Kühnis Rosmarie, Kantonsrätin, Herisau

#### Landes-Bau- und -Strassenkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
98 Gähler Elsbeth, Kantonsrätin, Lutzenberg
99 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Kantonsrat, Waldstatt
99 Schoch René, Maschineng. HTL, Kantonsrat, Herisau
97 Wild Anton, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen

#### Umwelt- und Gewässerschutzkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energie- direktor, Teufen, Präsident (98)
93 Bachmann Anna, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau
96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
95 Eugster Manfred, Chemiker HTL, Kantonsrat, Teufen
89 Frischknecht Werner, Geometer, Herisau
89 Muchenberger Hanspeter, dipl. Chemiker HTL, Herisau
99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

#### Betriebskommission für die Strafanstalt Gmünden

89 Niederer Werner, Justizdirektor, Herisau, Präsident (89)
90 Bernhard Andreas, Landwirt/Heimleiter, Herisau
97 Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais
96 Hugelshofer Werner, Vizedirektor, Teufen
96 Wiesendanger Annagreth, Hausfrau/Teilzeitangestellte, Walzenhausen

#### Sanitätskommission

94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)
94 Aepli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau
94 Bosisio Heinz, Kantonsrat, Wolfhalden
82 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
96 Voneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden
81 Widmer Rudolf, alt Kantonsschullehrer, Trogen

#### Fachstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern; Begleitkommission

98 Hartmann Andreas, Sozialarbeiter, Herisau, Präsident
98 Auer-Seltrecht Kerstin, Architektin HTL, Speicher

- 98 Haidorfer Nikolenkov Andrea, Mathematiklehrerin, Trogen
- 98 Naef-Stückelberger Ulrike, Buchhändlerin, Speicher
- 98 Zoller Markus, Elektro-Ing. ETH, Herisau

#### **Finanzausgleichskommission**

- 94 Kleiner-Schlöpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 90 Frischknecht Stefan, Betr. oek. HWV, Kantonsrat, Urnäsch
- 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg
- 96 Kühnis Rosmarie, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau
- 96 Széchényi Ursula, Sekretärin, Kantonsrätin, Trogen

#### **Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Vertreter der Arbeitgeber:

- 94 Kleiner-Schlöpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 00 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen
- 99 Koller-Bohl Marianne, Kantonsrätin, Teufen
- 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler

Vertreter der Arbeitnehmer:

- 97 Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau
- 89 Blumer René, Psychiatriepfleger, Herisau
- 97 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 89 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau

#### **Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Visura Treuhandgesellschaft, St.Gallen

#### **Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell**

- 85 Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präs. (93)
- 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 82 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting, ETH, Oberförster, Stein
- 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch
- 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Kantonsrätin, Teufen
- 97 Zuberbühler Jakob, Kantonsrat, Schwellbrunn

#### **Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung**

- 00 Altherr Hans, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident
- 97 Bischof Gebi, Regierungsrat, Lutzenberg
- 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen
- 97 Scherrer-Baumann Alice, Regierungsrätin, Grub

#### **Landessteuerkommission**

- 94 Kleiner-Schlöpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
  - 99 Kägi Kurt, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Herisau
  - 95 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
  - 91 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler
  - 96 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen
- Beratende Stimme:
- 94 Müller Reto, lic. oec. HSG, Vorsteher der kant. Steuerverwaltung, Waldstatt

#### **Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken**

a) nichtlandwirtschaftliche:

- 97 Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen
- 77 Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg
- 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher, Obmann
- 84 Waldburger Reinhard, Architekt, Herisau
- 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein
- 87 Zellweger Werner, Zimmermeister, Waldstatt

b) landwirtschaftliche

- 87 Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Obmann
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 95 Zellweger Walter, Landwirt, Urnäsch

#### **Verwaltungsrat der Assekuranz**

- 95 Niederer Werner, Regierungsrat, Herisau, Präsident
- 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg
- 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden
- 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein
- 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 99 Wild Anton, Kantonsrat, Teufen

#### **Stipendienkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 97 Bolzern Werner, Berufsberater, Schwellbrunn
- 87 Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen
- 99 Tobler Hans Peter, Gemeindeschreiber, Lutzenberg
- 96 Zellweger Gret, Kunstmalerin, Kantonsrätin, Teufen

#### **Kommission für Denkmalpflege**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 99 Eisenhut Heidi, Studentin, Rehetobel
- 95 Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais
- 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais
- 86 Hugentobler Otto, Kantonsbaumeister, St.Gallen
- 83 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 73 Nüesch Rosmarie, Architektin, Teufen
- 87 Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau

#### **Berufsbildungskommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 93 Dick Anneliese, Hausfrau, Herisau
- 98 Frei Jakob, eidg. dipl. Mechaniker., Kantonsrat, Heiden
- 89 Hohl Rudolf, Mechaniker, Herisau
- 96 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau
- 88 Meyer Urs, Lehrlingschef, Herisau
- 98 Steingruber Erwin, Automechaniker, Walzenhausen
- 93 Zeller Ulrich, Metzgermeister, Herisau
- 94 Züst Alfred, Bankbeamter, Herisau

#### **Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen**

- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau, Präsident (91)
- 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher
- 81 Fässler Jakob, Vorsteher des Amtes für Berufsbildung, A'zell
- 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen
- 96 Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten
- 97 Schnell Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau
- 95 Signer Paul, Schulleiter Gewerbliche Berufsschule, Herisau  
1 Sitz vakant

#### **Sportkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 95 Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau
- 93 Ferrari Edith, Kantonsrätin, Gais
- 97 Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg
- 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais

#### **Hochbaukommission**

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
- 99 Knaus-Grüniger Hedi, Gemeindeprä., Schönengrund
- 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil
- 98 Sonderegger Erwin, Kantonsrat, Rehetobel
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

#### **Kommission für Landwirtschaft**

- 90 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 98 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Urnäsch
- 98 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 95 Jäger Maya, Bäuerin, Schwellbrunn
- 98 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen
- 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

#### **Bodenrechtskommission**

- 94 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 94 Freund Jakob, Präsident Landw. Schätzungscommission, Bühler
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Präs. Pachtkom., Waldstatt
- 97 Scholl Andres, dipl. Ing. agr. HTL, kant. Planungsamt, St.Gallen
- 98 Widmer Barbara, Gerichtsschreiberin, Fürsprecherin, Bühler

#### **Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse**

- 97 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 97 Egli Margrith, Bäuerin, Rehetobel
- 97 Gantenbein René, Gemeindepräsident, Stein
- 90 Schläpfer Max, Landwirt, Wolfhalden
- 98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 97 Stricker Regula, Bäuerin, Stein
- 88 Walser Martin, Landwirt, Gais

#### **Landwirtschaftliche Pachtkommission**

- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt, Präsident
- 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg
- 98 Glaus Rolf, Landwirt, Stein
- 86 Zähner Hans, Meisterlandwirt, Rehetobel
- 00 Solenthaler Konrad, Bäcker-Konditor, Gais

#### **Kommission für Landwirtschaftliche Berufsbildung**

- 95 Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Präsident
- 95 Egli-Graf Margrit, Hausfrau/Bäuerin, Rehetobel
- 95 Giezendanner Hansueli, Landwirt, Teufen
- 95 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 95 Schläpfer Andrea, Hausfrau/Bäuerin, Wolfhalden
- 98 Stricker Alfred, Landwirt, Stein

#### **Anwaltsprüfungscommission**

- 73 Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden, Präsident (92)
- 98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau
- 91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Heiden
- 80 Rohner Willi, Dr. iur., Obergerichtsschreiber, Stein
- 92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais
- 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichts-/Verwaltungsgerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

#### **Schlichtungsstelle im Mietwesen**

- 78 Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident (90)
- 97 Fässler Urs, Betriebsökonom HWV, Wald (Mieter)
- 99 Keel Bruno, Verwaltungsbeamter, Herisau (Mieter)
- 94 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt (Vermieter)
- 97 Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter)
- 92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter)
- 1 Mietervertretung vakant
- Ersatzleute:
  - Knellwolf Willi, Architekt, Herisau (Vermieter)
  - Steffen Willi, Abteilungsleiter, Heiden (Mieter)

#### **Jagdkommission**

- 98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting, ETH, Oberförster, Stein
- 89 Kamber Georges, Chauffeur, Wolfhalden
- 96 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Mols SG
- 00 Menet Ernst, Sekretär, Herisau
- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen
- 93 Sonderegger Hans Ulrich, Dr., Kaufm., Speicherschwendi
- 00 Stricker Alfred, Landwirt, Stein
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

#### **Freiwillige Jagdaufseher**

- 99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher
- 96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt
- 71 Eugster Alois, Chauffeur, Heiden
- 93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen
- 95 Holderegger Hans, Zustellbeamter PTT, Hundwil

#### **Jägerprüfungskommission**

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93)
- 88 Burtscher Bruno, Webereitechniker, Speicher
- 86 Künzler Michael, Drogist, Reute
- 92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund

#### **Kommission zur Festsetzung von Wildschadenschädigungen**

- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting, ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)
- 95 Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

#### **Kommission zur Förderung des Tourismus**

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden
- 83 Högger Erich, Hotelier, Grub
- 00 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Kantonsrat, Herisau
- 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher
- 99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbl. Leiterin, Walzenhausen

#### **Verkehrskommission**

- 98 Altherr Hans, Dr. iur., Volkswirtschaftsdir., Trogen, Präs. (98)
- 92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 92 Eschenmoser Jürg, Regionaldir. Postauto SG/AR, Mörschwil
- 99 Eschler Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler
- 92 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 92 Vogt Martin, Direktor Appenzeller Bahnen, St.Gallen
- 99 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH, Gemeinderat, Herisau

#### **Kommission für öffentliche Krankenpflege**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 92 Hürlemann Verena, Hausfrau, Urnäsch
- 92 Kaufmann Ruedi, Dr. oec., Unternehmensberater, Teufen
- 99 Näf Annette, Präsidentin Spitex-Kantonalverband, Heiden
- 92 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 00 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS, Kantonsrätin, Herisau

#### **Heimkommission**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 91 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 99 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Odermatt Martha, Altersheimleiterin, Stein
- 94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden
- 91 Signer Ruth, Pro Infirmis, Appenzel
- 91 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt (mit beratender Stimme)

### Heilmittelkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)  
Vertreter der Medizinalpersonen:  
83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen  
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden  
Ersatzmitglied:  
78 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau  
Vertreter der Drogisten:  
86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher  
Vertreter der Heilmittelhersteller:  
91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau  
Vertreter der freien Heilpraktiker:  
78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher  
Ersatzmitglied:  
93 Früh Markus, Drogist, Teufen

### Betriebskommission der Beratungsstelle für Suchtfragen

- 90 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch, Präsident  
90 Arnold Rolf, Direktionssekretär, Herisau  
96 Clemens Christa, lic. phil. Kant. Psych. Klinik, Herisau  
97 Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg  
99 Gut Peter, Leiter Rehabilitationszentrum Lärchenheim, Lutzenberg  
99 Graf Heiner, lic. iur., Rechtsanwalt, Wil

## Obergericht

- |  |    |
|--|----|
| 84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (85) | 45 |
| 82 Wehrlin Hans, Mech., Schönengrund, Vizepräs. (93)         | 38 |
| 85 Bänziger Max, Betriebsleiter, Wolfhalden                  | 42 |
| 88 Bodenmann Max, Organisationsinspektor, Urnäsch            | 39 |
| 89 Forster Sigmund, Buchhalter, Herisau                      | 49 |
| 93 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Trogen                 | 41 |
| 93 Würzer Willi, Posthalter, Wienacht-Tobel                  | 39 |
| 94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub              | 51 |
| 96 Nanny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler            | 46 |

**Obergerichtsschreiber:** Rohner Willi, Dr. iur., Stein

### Justizaufsichtskommission

- 93 Forster Sigmund, Oberrichter, Herisau, Präsident (96)  
89 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
96 Würzer Willi, Oberrichter, Wienacht-Tobel  
Ersatzmitglieder:  
93 Vallender Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen  
96 Nanny Christian, Oberrichter, Bühler

### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreuung und Konkurs

- 85 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichtspräsident, Gais, Präsident (87)  
87 Bänziger Max, Oberrichter, Wolfhalden  
93 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch  
Ersatzmitglieder:  
93 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
94 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen

## Kantonsgericht

### Präsidenten:

Treichler Peter, Dr. oec., Herisau; Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden

### Präsident des Gesamtgerichtes:

Zingg Ernst; Vizepräsident: Kobler Walter

**1. Abteilung** (StGB BetmG, kt. Steuerges., ganzer Kanton)  
Zingg Ernst, Präsident; Meier Jakob, Vizepräsident; Kern Erich, Balmer Dieter, Wiesendanger Annagreth, Elmer Trudi

**2. Abteilung** (Zivilsachen, Nebenstrafgesetze, ganzer Kanton)  
Treichler Peter, Präsident; Kellenberger René, Vizepräsident; Betschon Ruth, Rohner Susanne, Ludwig Philipp

**3. Abteilung** (sachl. und örtl. Zuständigkeit, wie 2. Abteilung)  
Kobler Walter, Präsident; Zuberbühler Alfred, Vizepräsident; Sonderegger Hans-Ulrich, Ziegler Eva, Graf Lina

**4. Abteilung** (sachl. und örtl. Zuständigkeit, wie 2. Abteilung)  
Kobler Walter, Präsident; Knecht Edith, Vizepräsidentin; Frischknecht Heinz, Wick Hans-Peter, Geiger Edwin

**5. Abteilung** (sachl. und örtl. Zuständigkeit, wie 2. Abteilung)  
Zingg Ernst, Präsident; Gredig Engelhard, Vizepräsident; Salzmann Niklaus, Rohrer Elisabeth, Drexler Georgette

### Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter; Stellvertreter: Meier Jakob, Treichler Peter, Zingg Ernst

### Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter, Treichler Peter, Zingg Ernst; Stellvertreter: Kellenberger René

## Verwaltungsgericht

- |  |    |
|--|----|
| 94 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (94) | 45 |
| 94 Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräs. (94)     | 50 |
| 94 Brunner Christian, Dr. med., Arzt, Wolfhalden             | 37 |
| 94 Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen           | 52 |
| 94 Eugster Fritz, Landwirt, Wald                             | 44 |
| 94 Joos Markus, Rechtsanwalt, Herisau                        | 59 |
| 94 Näf Kurt, selbständiger Berater, Heiden                   | 37 |
| 94 Sieber Otmar, Rechtsanwalt, Trogen                        | 57 |
| 99 Engler Martin, Primarlehrer, Heiden                       | 50 |

## Jugendgericht

- |   |    |
|---|----|
| 95 Breu Rolf, Bau-Werkstattleiter, Heiden, Präsident      | 63 |
| 91 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Herisau            | 59 |
| 89 Bodenmann Fritz, eidg. dipl. Schreinermeister, Herisau | 47 |
| 92 Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher                | 47 |
| 99 Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher              | 51 |

Gerichtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber

### Jugendanwalt

- |                                |    |
|--------------------------------|----|
| 99 Graf Heiner, lic. iur., Wil | 53 |
|--------------------------------|----|
- Stellvertretung: Verhöramt

## Gerichtsweibel

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| 94 Kobelt Willi          | 29 |
| 97 Steingruber Hansruedi | 33 |

## Konkursbeamte und Stellvertreter

Bezirk Hinterland (ohne Gemeinde Stein):  
Frischknecht Stefan, Urnäsch

Bezirk Mittelland (mit Gemeinde Stein):  
Schläpfer Fredy, Betreibungsbeamter, Teufen

Bezirk Vorderland:  
Frauenknecht Hans, Betreibungsbeamter, Wolfhalden

(Die Konkursbeamten vertreten sich gegenseitig)

## Gemeinderäte und Gemeinderätinnen

<b>Urnäsch</b> Erbaut 1417 832 m ü. M.			
98 Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gem.präs (98)	56	99 Enzler Hans, Landwirt	56
95 Osterwalder Jakob, Reallehrer. Vizepräsident (99)	51	99 Gemeindeschreiberin: Scheit Sonja	74
95 Frischknecht Walter, Landwirt	60		
97 Breitenmoser Hanspeter, Bauführer	50	<b>Hundwil</b> Erbaut 1315 788 m	
97 Meier Heinz, Bauing. HTL	59	93 Menet Hans, Reallehrer, Gemeindepräsident	42
97 Zuberbühler Jakob, Landwirt	55	89 Schmid Ernst, Ing. HTL, Vizepräsident (99)	45
98 Hanke Heinrich, Heizungstechniker	51	91 Schoch Marlies, Wirtin/Lehrerin	40
99 Hörler-Fässler Erika, Hausfrau	52	97 Lauchenauser Verena, Sekretärin	49
99 Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS	60	97 Nef Walter, Landwirt	60
90 Gemeindeschreiber: Anderauer Bert	49	98 Stricker Jakob, Landwirt	59
		99 Steingruber Werner, Zimmermann	59
		80 Gemeindeschreiber: Buff Walter	55
<b>Herisau</b> Erbaut 780 774 m		<b>Stein</b> Erbaut 1749 822 m	
Gemeinderat		81 Gantenbein René, Bankbeamter, Gemeindepräs. (85)	44
98 Kägi Kurt, Gemeindepräsident (98)	49	92 Brogli Otto, Programmierer, Vizepräsident (95)	46
90 Rechsteiner Walter, dipl. Elektroinst., Vizepräs. (00)	43	94 Berweger-Waldner Elisabeth, Hausfrau	55
90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater	54	94 Müller-Buff Walter, Zimmermann	50
93 Rietmann-Guyer Marlis, Projektleiterin	47	95 Dörig Siegfried, Bauing. HTL	57
95 Keller Leo, Fensterbauer	41	95 Mauch-Züger Heidi, Lehrerin/Hausfrau	60
96 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH	47	96 Stricker Alfred, Landwirt	60
00 Inauen-Jenni Marcelle, Geschäfts-/Hausfrau	44	99 Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt	58
84 Gemeindeschreiber: Bänziger Walter	45	00 Moser Urs, Leiter Finanz- und Rechnungswesen	57
		87 Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi	50
Einwohnerrat		<b>Schönengrund</b> Erbaut 1720 841 m	
93 Joos-Baumberger Annette, Juristin/Hausfrau, Präs. (99)	59	94 Knaus-Grüniger Hedi, Lehrerin Werken, Gem.präs. (97)	53
91 Elmer Hansruedi, Schulleiter	48	90 Bühler Karl, Landwirt, Vizepräsident (97)	54
93 Jucker Brigitta, Lehrerin/Hausfrau	53	93 Brunner Hans, Tiefbauunternehmer	57
93 Müller Vinzenz, Dr. med., Arzt	53	97 Mettler Werner, Mechaniker	55
93 Rüttsche Ursula, Verwaltungsangestellte/Hausfrau	52	97 Keller Beat, Sanitär-Installateur	66
93 Signer Paul, Schulleiter GBS/KBS	55	99 Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin	61
96 Alder Robert, Schreinermeister	47	1 Sitz vakant	
96 Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH	45	64 Gemeindeschreiberin: Diener Elisabeth	48
96 Brühlhart Martin, Organisator EDV	60		
96 Eugster Bruno, Vizedirektor	45	<b>Waldstatt</b> Erbaut 1720 820 m	
96 Frick Jakob, Landwirt	65	86 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Gemeindepräsident (90)	47
96 Hauser Simone, Sekundarlehrerin	72	92 Bühler Bernhard, Landwirt, Vizepräsident	52
96 Ramsauer Willi, Metzgermeister	60	95 Müller-Rohner Ursula, Hausfrau	57
96 Ruesch Tobias, dipl. Ing. ETH	62	96 Germann Rolf, Verkaufsleiter	60
96 Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt	51	98 Birrer-Haas Margrit, Hausfrau	56
97 Danuser Christian, dipl. Elektroinstallateur	54	99 Ammann Roland, Zimmermeister	60
98 Frischknecht Annette, Hausfrau/Bäuerin	55	99 Hungerbühler Bruno, Zahntechniker	60
98 Langenegger Hans, Geschäftsführer	52	82 Gemeindeschreiber: Meiler Hermann	49
99 Abderhalden Kurt, Bäcker-Konditor	60		
99 Alder-Preisig Katrin, Med. Praxisassistentin	69	<b>Teufen</b> Erbaut 1480 833 m	
99 Bodenmann-Preisig Friedel, Bäuerin/Krankenpflegerin	47	00 Frey Gerhard, Gemeindepräsident	44
99 Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst	61	92 Schläpfer Fredy, Betreibungsbeamter	53
99 Holenstein Bruno, Eidg. dipl. Bankfachmann	56	93 Bucher-Germann Gaby Maria, Hausfrau	42
99 Monhart Beat, Diakon	69	93 Moesch-Graf Frieda, Verwaltungsangestellte	56
99 Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP	67	96 Alder Fritz, Elektroing. HTL	50
99 Rohner Jakob, Drechsler	47	96 Jung Alfred, Dr. iur., Rechtsanwalt	57
99 Zuberbühler David, kfm. Angestellter	79	96 Nef Walter, Landwirt	62
00 Berger Barbara, Primarlehrerin	51	98 Wick Erich, kaufm. Sachbearbeiter	56
00 Ruckstuhl Peter, Psychiatriepfleger	57	99 Giger-Hauser Barbara, Anästhesieschwester	69
00 Zollet Patrick, Baupolier	68	99 Hörler Harry, Bauunternehmer	61
00 Erny Peter, Automechaniker	59	99 Knechtle Bruno, Immobilienverwalter	58
		99 Meer Hans-Peter, Diplomkaufmann	62
		00 Rusch-Müller Barbara, Hausfrau	66
		00 Preisig Bruno, Klärwärter	57
		00 Niederer Hanspeter, kaufm. Angestellter	47
		92 Gemeindeschreiber: Grob Walter	54
<b>Schwellbrunn</b> Erbaut 1648 966 m		<b>Bühler</b> Erbaut 1723 826 m	
88 Koller Josef, Zimmermeister, Gemeindepräsident (96)	45	96 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs. (98)	61
93 Preisig Ernst, Landwirt, Vizepräsident (96)	53	93 Tischhauser-Linder Simone, Hausfrau, Vizepräs. (98)	46
95 Baumann-Kamm Beth, Hausfrau	51		
96 Nef Ulrich, Eidg. Beamter	52		
96 Brändle Reinhard, Bauführer	58		
98 Fuchs Armin, Vertreter	56		

95 Manetsch Edwin, Malermeister	58	<b>Grub</b> Erbaut 1474 815 m	
96 Nänni-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester	46	85 Jucker Peter, Primarlehrer, Gemeindepräsident (99)	46
96 Haag Ueli, Bauführer	47	94 Lutz-Peter Susanne, kaufm. Angestellte, Vizeprä. (99)	59
98 Waldburger Martin, Tiefbauzeichner	56	96 Rechsteiner Johannes, Landwirt	58
98 West Roger, Betriebsleiter	45	96 Schläpfer Werner, Schriftsetzer	52
98 Gemeindeschreiber: Aeple Marcel	70	98 Egli Roger, Elektromonteur	61
		99 Streuli-Hugener Erika, Hausfrau	54
<b>Gais</b> Erbaut 1487 933 m		00 Inauen Willi, Elektromechaniker	56
00 Schefer Johannes, Landwirt, Gemeindepräsident	47	96 Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi	65
94 Nägeli Johannes, Schreinermeister, Vizepräsident (99)	62		
94 Stehrenberger Paul, Lokomotivführer	53	<b>Heiden</b> Erbaut 1652 808 m	
95 Höhener Werner, Landmaschinenmechanikermeister	56	81 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)	45
97 Kreienbühl Heinz, Primarlehrer	54	87 Frischknecht Max, techn. Angest., Vizepräsident (90)	49
99 Koller Guido, Unternehmensberater	53	90 Solenthaler Johann Jakob, Landwirt	45
99 Weber Markus, Innenarchitekt	56	98 Graf Erika, Bäuerin/Hausfrau	37
00 Escher Alfred, dipl. El.-Ing. ETH	52	98 Hohl Daniel, Versicherungsfachmann	65
00 Eggmann Christina, Verwaltungsangestellte	61	99 Böni Romeo, Betriebsleiter	59
92 Gemeindeschreiber: Zähler Walter	47	99 Zeyer Christian, Dr. sc. nat.	62
		99 Huwyler Jeannette, Hausfrau	68
<b>Speicher</b> Erbaut 1614 936 m		1 Sitz vakant	
98 Breitenmoser Christian, Adjunkt, Gemeindeprä. (99)	46	00 Gemeindeschreiber: Maurer Christian, lic. iur.	57
96 Kircher Ruedi, Unternehmensleiter, Vizepräsident (98)	46		
92 Abegglen Annegreth, Hausfrau	46	<b>Wolfhalden</b> Erbaut 1652 709 m	
93 Lüscher Edwin, dipl. Elektroinstallateur	39	85 Pighi Mario, techn. Angest., Gemeindepräsident (96)	35
94 Gantenbein Robert, dipl. Landwirt	63	94 Breu Max, Elektromonteur	60
95 Seger Ulrich, Zahnarzt	50	95 Sonderegger-Galluser Barbara, Hausfrau/Sek.-lehrerin	45
96 Speck Othmar, Kaufmann/Unternehmer	45	95 Alder Dietrich, Bauunternehmer	50
97 Rechsteiner Hans jun., Spengler-Installateur	66	96 Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau	51
97 Müller Ivo, Gymnasiallehrer	49	96 Züst Ursula, Direktionssekretärin	60
99 Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt	61	97 Rohner Markus, Mechaniker	56
00 Knechtle Franz, Buchhalter	54	97 Abderhalden Kurt, Vizedirektor	52
95 Gemeindeschreiber: Preisig Urs	49	99 Hoffmann Traore Renata, dipl. Ing. agr.	62
		85 Gemeindeschreiber: Schmid Edgar	53
<b>Trogen</b> Erbaut 1467 904 m			
00 Eigenmann Bruno, Kaufmann, Gemeindepräsident	38	<b>Lutzenberg</b> Erbaut 1666 650/530 m	
97 Altherer Dorothea, Hausfrau/Organistin, Vizeprä. (99)	57	94 Ganz Erwin, Schulberater/Lehrer, Gem.-präsident (97)	58
94 Bischof Ernst, Techn. Beamter	57	93 Baumgartner Erwin, Ing. HTL	57
94 Graf Robert, Versicherungsexperte	52	95 Bodmer Peter, Sonderklassenlehrer	51
96 Schedler Alfons, Bauführer	46	98 Lehner Paul, Versicherungsfachmann	63
98 Romer-Mettler Susann, Hausfrau	62	99 Beutler Fritz, Bereichsleiter	52
99 Sutter Viktor, Lokomotivführer	57	99 Tonner Andreas, Unternehmer	66
99 Langenegger René, Handelslehrer	63	00 Tschol Wilhelm, Unternehmensleiter	44
99 Brodmann Peter, Maler	56	68 Gemeindeschreiber: Tobler Hans Peter	44
95 Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies	61		
		<b>Walzenhausen</b> Erbaut 1638 673 m	
<b>Rehetobel</b> Erbaut 1669 953 m		95 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)	43
85 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)	44	91 Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)	58
91 Engeler René, Grafiker/Designer, Vizepräsident (96)	48	93 Kellenberger Fredi, Landwirt	52
93 Grob-Müller Ruth, Hausfrau/Geschäftsfrau	53	94 Künzler-Messmer Verena, Hausfrau	41
95 Sturzenegger Rolf, Maler	53	98 Pfister Erich, Verkaufsleiter	64
95 Zähler Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt	45	98 Oberholzer Renate, kaufm. Angestellte	54
96 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	57	99 Huber Emil, Elektro-Ing. HTL	56
97 Sieber Fritz, Qualitätsfachmann	43	99 Wachsmuth Eveline, Kindergärtnerin	56
97 Zuberbühler Fredi, Berufsschullehrer	58	1 Sitz vakant	
98 Holenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV	53	91 Gemeindeschreiber: Ritter Remo	64
92 Gemeindeschreiber: Graf Ulrich	60		
		<b>Reute</b> Erbaut 1687 703 m	
<b>Wald</b> Erbaut 1686 962 m		96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96)	50
95 Nagel Fredi, Masch.-Ing. HTL, Gemeindepräsident (95)	51	94 Büchel Daniel, El. Ing. HTL, Vizepräsident (97)	66
96 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau, Vizepräsidentin (99)	54	92 König Peter, Betriebsfachmann	58
97 Graf Hans-Konrad jun., Landwirt	58	96 Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann	50
98 Hohl-Preisig Hans, Landwirt	50	97 Rechsteiner Ruedi, Briefträger	57
98 Lowe-Jäger Margreth, Violinlehrerin	55	98 Weder Annemarie, Hausfrau/Krankenschwester	33
99 Conzett Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	46	99 Lüthi Daniel, Garagist	66
00 Hörler Böhi Marlis, Pflegedienstleiterin	60	00 Gemeindeschreiberin: Kamber Isabelle	77
93 Gemeindeschreiber: Rittmeyer Marc	43		

### Zivilstandsbeamte/-innen

Urnäsch: Nef Margrit  
Herisau: Gantenbein Christian  
Schwellbrunn: Steiger Sabrina  
Hundwil: Buff Walter  
Stein: Hohl Sandra  
Schönengrund: Kellenberger Walter  
Waldstatt: Wyss Monika  
Teufen: Bieri-Zeller Regula  
Bühler: Blatter-Nagel Sybille  
Gais: Da Rugna Beatrice  
Speicher: Walser Urban  
Trogen: Graf Silvia  
Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
Wald: Hengartner Philipp  
Grub: Keller Gabriela  
Heiden: Brander Marco  
Wolfhalden: Hohl Hans  
Lutzenberg: Meschenmoser Regina  
Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
Reute: Züst Angelika

### Betreibungsbeamte/-innen

Urnäsch: Götz Rolf, Herisau  
Herisau: Götz Rolf  
Schwellbrunn: Götz Rolf, Herisau  
Hundwil: Buff Walter

Stein: Schläpfer Fredy, Teufen  
Schönengrund: Götz Rolf, Herisau  
Waldstatt: Götz Rolf, Herisau  
Teufen, Bühler, Gais, Speicher, Trogen:  
Schläpfer Fredy, Teufen  
Rehetobel, Wald, Grub, Heiden,  
Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen,  
Reute:  
Frauenknecht Hans, Wolfhalden

### Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich  
Herisau: Inauen Marcelle  
Schwellbrunn: Nef Ulrich  
Hundwil: Lauchenuer Verena  
Stein: Müller Walter  
Schönengrund: Klarer Karl  
Waldstatt: Hungerbühler Bruno  
Teufen: Bucher Gaby  
Bühler: Tischhauser Simone  
Gais: Koller Guido  
Speicher: Weibel Lukas  
Trogen: Altherr Dorothea  
Rehetobel: Sutter Peter  
Wald: Conzett Peter Dr. iur.  
Grub: Lutz Susanne  
Heiden: Graf Erika

Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata  
Lutzenberg: Bodmer Peter  
Walzenhausen: vakant  
Reute: König Peter

### Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Nef Margrit  
Herisau: Hauser Herbert  
Schwellbrunn: Schmid Martin  
Hundwil: Solombrino Sara  
Stein: Waldburger Remo  
Schönengrund: Diener Elisabeth  
Waldstatt: Wyss Monika  
Teufen: Bättschmann Karl  
Bühler: Blatter-Nagel Sybille  
Gais: Da Rugna Beatrice  
Speicher: Sturzenegger Andrea  
Trogen: Graf Silvia  
Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
Wald: Hengartner Philipp  
Grub: Keller Gabriela  
Heiden: Brander Marco  
Wolfhalden: Hohl Hans  
Lutzenberg: Meschenmoser Regina  
Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
Reute: Züst Angelika

## Evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell

### Kirchenrat der reformierten Landeskirche

96 Stäubli Johannes, Pfarrer, Waldstatt, Präsident (99)	51
98 Olbrich Silvia, Pfarrerin, Speicher	64
98 Härter Christoph, Waldstatt	63
99 Bänziger Rolf, Prokurist	45
99 Eugster Susanne, lic. iur., Speicher	61
99 Büro: Ramsauer Hans-Peter	51

### Büro der Synode

99 Gugger Thomas, dipl. Buchhalter/Controller	61
99 Bokányi Andreas, Sozialarbeiter, Trogen, Vizepräsident	61
94 Aegerter Elsbeth, Schwellbrunn, Aktuarin	44

### Aktive Mitglieder des Konvents

90 Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch	57
89 Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau	53
89 Dettmers Frey Dorothee, Pfarrerin in Herisau	53
93 Oberkircher Walter, Pfarrer in Herisau	50
00 Menges-Bachmann Regula, Pfarrerin in Herisau	59
00 Vischer John, Pfarrer in Herisau	63
95 Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau	45
Schwellbrunn: 1 vakant	
94 Steiner Marcel, Pfarrer in Schwellbrunn	60
91 Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil	45
89 Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein	54
Schönengrund: vakant	
91 Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt	51
00 Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Waldstatt	62
96 Bloomfield Richard, Pfarrer in Teufen	50
87 Frei Walter, Pfarrer in Bühler	36
84 Bolli Heinz, Pfarrer in Gais	39
95 Olbrich Silvia, Pfarrerin in Speicher	64
99 Dutler Heinz, Pfarrer, Speicher	63

95 Marti Andreas, Pfarrer in Trogen	66
97 Marti-Pippy Christine, Pfarrerin in Trogen	66
92 Staub Kurt, Dr. phil., Pfarrer in Rehetobel	38
87 Müller Hans-Ulrich, Pfarrer in Wald	35
97 Küng Matthias, Pfarrer in Grub	63
81 Menet Konrad, Pfarrer in Heiden	44
86 Feurer Walter, Spitalseelsorger in Heiden und Eheberater	49
00 Ennulat Andreas, Verweser in Wolfhalden	56
96 Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen	63
80 Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute	44
95 Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell	56

### Katholische Seelsorger in Ausserrhoden

Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:	
Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg	
Knobloch Herbert, Diakon, Heiden	
Burkart Alexander, Katechet, Heiden	
Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein	
Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual	
Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden	
Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher	
Angehörn Matthias, Pastoralassistent, Speicher	
Gais: Kuster-Fischer Toni, Pastoralassistent	
Teufen, Bühler: P. Bruno Furer, SMB, Teufen	
Rusch Albert, Katechet	
Krummenacher Marianne, Teufen	
Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual	
Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn: ab 1.9.99 vakant	
Fluder Bruno, Pastoralassistent, Herisau	
Langenauer-Kälin Philipp, Pastoralassistent	
Hochreutener Norbert, Pastoralassistent, Herisau	
Schmid Iris, Seelsorgerin, Herisau	
Ranner Alexandra, Katechetin, Herisau	
Rosa D. Giuseppe, Italiener-Seelsorger, Herisau	
Urnäsch-Hundwil: P. Fuchs Ferdinand, Kloster Appenzell	
Urnäsch-Schwägäl: Germann P. Anton, Gossau	

## Kantonale Beamte und Angestellte

### Allgemeine Verwaltung

#### Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei:  
Niederer Erich, Dr. rer. publ.  
Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Sekretariat: Lauchenauer Vreni, Nadig Martha  
Rechtsdienst: Sigrist Christoph, lic. iur.; Frey Thomas, lic. iur.;  
Walder Katharina, lic. iur.  
Staatsarchivar: Witschi Peter, Dr. phil.  
Passbüro/Drucksachen: Fuchs Karl  
Telefonzentrale/Empfang: Fuchs Marlis, Kunz Elsbeth, Rechsteiner Barbara, Trolller Ursula  
Postdienst: Beetz Brigitte, Schwendinger Susi, Keller Verena

#### Finanzdirektion

Finanzdirektorin: Regierungsrätin Kleiner-Schläpfer Marianne  
Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müller Willi, Dr. oec.;  
Zwissler Jeannette  
Personaldienst: Näf Nelly  
Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Bischof Heinz, Brunner Daniela, Diesenbacher Peter, Gubser Jürg, Sonderegger Jakob  
Landesbuchhalter: Lämmli Alfred  
Buchhaltung: Forster Sigmund  
Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf  
Verwaltung/Pensionskasse: Frefel Andreas, Loop Markus  
Zahlungswesen/Sekretariat: Brunner Daniela, Müller Max

#### Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG  
Stellvertreter: Schäfli Christof, lic. iur.  
Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Bieri Aldo, Cathomen Reto, Diethelm Fritz, Eisenreich Eugen, Fässler Markus, Frei Peter, Künzle Benno, Kupferschmidt Urban, Lehn Harald, Looser Urs, Müller René, Niederer Brigitte, Romano Antonio, Rohner Billy N., Rohner Reto, Sidler Ursula, Signer Markus, Zoller René  
Bundessteuer: Niederl Harald  
Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph  
Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph  
Verrechnungssteuer: Edelman Relindis, Frei Nicole, Götl Mariella, Meier Irena

#### Erziehungs- und Kulturdirektion

Erziehungs- und Kulturdirektor: Regierungsrat Gebi Bischof  
Direktionssekretär: Kunz Richard  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Frischknecht Martin, Iten Claudia, Steininger Ursula  
Pädagogische Fachstellen: Bassanello Franziska, Ganz Erwin, Klausner Walter, Oehler Arthur, Wiederkehr Brigitte  
Schulpsychologen: Müller Karl, Dr. phil., Schuppli Rahel, Geeler Christian  
Lehrmittelverwaltung: Frischknecht Martin  
Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia  
Stipendienverwalter: Frischknecht Martin  
Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnell Hans  
Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Hug Eva  
Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil.  
Prorektoren: Gübeli Franziska, Schläpfer Johannes  
Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Széchényi Ursula  
Sekundarschulvorsteher: Durisch Hans Ruedi  
Schulleiter der gewerblichen Berufsschule: Signer Paul  
Schulleiter der kaufmännischen Berufsschule: Signer Paul

Sekretariat: Locher-Wehrlin Jeannette  
Kultursekretariat: Kunz Richard  
Fachstelle für Denkmalpflege: Frey Georges  
Kantonsbibliothek: Weishaupt Matthias, Dr. phil., Lipp Patrick, lic. phil., Fuchs Antonia

#### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Morarevic Dragan  
Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur.  
Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner  
Zentralstelle für Baugesuche: Ammann Gallus, Morarevic Dragan  
Baubuchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

#### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, dipl. Arch. HTL/SIA  
Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, dipl. Arch. HTL, Abteilungsleiter/Stellvertreter Kantonsbaumeister; Rätz Daniel, Liegenschaftsverwaltung; Lanter Fridolin, Gebäudeunterhalt; Bischof Reinhold, Hauswart; Rechsteiner Ernst, Hauswart; Schnyder Heinrich, Hauswart  
Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten: Maag Walter, dipl. Arch. HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Krämer Günter, dipl. Arch. HTL  
Projektleiter/Spitalbauten: Preisig Jakob  
Wohnbausanierung Berggebiet: Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Baulicher Zivilschutz/Umbauten: Krämer Günter, dipl. Arch. HTL; Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Steiner Heinz; Sekretariat: Raschle Rita

#### Tiefbauamt

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH  
Technische Sekretärin: Furrer Monica  
Strassenbau: Kantonsingenieur-Stellvertreter: Schlatter Rudolf, dipl. Ing. ETH; Rohrer Hanspeter, dipl. Ing. FH; Waldburger Roman, Ing. HTL, Wirtschaftsingenieur, STV  
Strassenunterhalt: Bruderer Fritz, dipl. Ing. ETH, Chef Strassenunterhalt, Brückeningenieur; Sonderer Daniel, Ing. HTL  
Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, Ing. HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder Remo; Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter, Ing. HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldburger Martin; Werkhofchef, Herisau: Suhner Hans, Hänsenberger Ernst  
Wasserbau und Wasserbaupolizei: Graf Jakob, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Eugster Martin, dipl. Ing. ETH  
Landerwerb: Zellweger Peter  
Strassenbaupolizei: Huber Peter  
Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan  
Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marliese  
Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH; Furrer Monica  
Planungsamt: Vorsteher: Strittmatter Pierre, dipl. Arch. ETH, Raumplaner BSP  
Stellvertreter Vorsteher: Müller Alex, lic. iur.  
Kreisplaner Hinterland: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL; Kreisplaner Mittelland; Weber Heinz, Geograph; Kreisplaner Vorderland: Meier Armin, Siedlungsplaner HTL  
Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andreas, Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH  
Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL

## Umweltschutz und Energiedirektion

Umweltschutz- und Energiedirektor: Reg. Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Morarevic Dragan  
Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur.; Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner  
Buchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

### Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH  
Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH, Geologe; Vorsteher: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Textiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi  
Luftreinigung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abteilungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH  
Lärmschutz/Energie: Boltshauser Ralph, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Spälti Hansueli, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

## Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL  
Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr. ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin  
Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL; Hody Thomas, Kreditsachbearbeiter  
Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin  
Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL  
Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr. ETH  
Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth, Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet.  
Oberförster: Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH  
Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting. ETH;  
Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

## Justizdirektion

Justizdirektor: Regierungsrat Niederer Werner  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Kantonaler Datenschutzbeauftragter: Glaus Urs, lic. iur., Rechtsanwalt, St.Gallen (im Nebenamt)  
Ombudsmann gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit: Böttschi Christian, lic. iur.  
Staatsanwalt: Böttschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Verhörerichter: Bürgi Thomas, Dr. iur., Werlen Bruno, Dr. iur.; Stellvertreter: Reinhardt Rolf; a.o. Verhörerichterin: Joos-Baumberger Annette, lic. iur.  
Verhöraramtsaktuarat: Nef-Mühlebach Barbara, Zuberbühler Sonja  
Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Böttschi Christian, lic. iur.  
Jugendanwalt: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöraramt  
Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur.; Sekretär: Rechsteiner Matthias  
Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur., Brunner Edith, lic. iur.; Sekretärinnen: Hody-Seiler Silke, Schefer-Frick Erika

Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Schittli Barbara, lic. iur.  
Gerichtsschreiber/-in: Müller Jürg, lic. iur., Raess-Eichenberger Susanne, Dr. iur., Widmer Barbara, Fürsprecherin, Epprecht Monika, lic. iur.  
Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Schefer-Frick Erika, Schläpfer Cornelia  
Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus  
Gerichtsschreiber: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi  
Abwart: Bischof Reinhold  
Direktor Strafanstalt Gmünd: Bezzola Peider Andri  
Adjunkt: Knobel Mathias; Sozialarbeiterin: Künzler Lisa; Werkmeister: Zeller André

## Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.  
Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio Claudio  
Sekretariat Verwaltungspolizei: Graf Cornelia  
Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration: Lieberherr Erika, Moesch Frieda, Schefer Werner, Romor Verena  
Motorfahrzeugexperten: Nef Alfred, Chefexperte, Aerni René, Künzler Ueli, Lutz Ruedi, Meier Kurt, Signer Markus  
Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Ebnetter Walter, Halter Vreni, Hoflacher Friedrich, Popoff Roswitta

## Kantonspolizei

Kommando: Hptm Ritter Hansjörg, Kommandant  
Hptm Cavelti Reto, lic. iur., Chef Kriminalpolizei und Stv. Kommandant  
Oblt Gabathuler Adrian, Chef Kommandodienste  
Lt Lutz Kurt, Chef Verkehrs- und Bereitschaftspolizei  
Lt Thörig Hans, Chef Sicherheitspolizei  
Adj Moesch Willi, Chef Stabsdienste

## Polizeifunktionäre:

Adj Tanner Richard, Fw Brugger Erwin, Fw Bruderer Peter, Fw Peter Willi,  
Wm Bohhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Hänsenberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Knöpfel Werner, Wm Krüsi Hanspeter, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Meier Gallus, Wm Moser Heinz, Wm Müller Hans-Peter, Wm Müller Urban, Wm Nef Max, Wm Preisig Fredy, Wm Saxer Hanspeter, Wm Sonderegger Anton, Wm Sprenger Beat, Wm Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm Tanner Jakob, Wm Wengi Otto, Wm Zuberbühler Erwin  
Kpl Alder Hans, Kpl Eugster Rolf, Kpl Freuler Kaspar, Kpl Greter Michael, Kpl Helg Urs, Kpl Keel Markus, Kpl Leucci Nino, Kpl Marciello Renato, Kpl Mohr Daniela, Kpl Rusch Karl, Kpl Schwarz Daniel, Kpl Wyssen Norbert  
Gfr Altherr Rolf, Gfr Büchler Karl, Gfr. Rüschi Dorothee, Gfr Wismer Christoph, Gfr Zellweger Ernst  
Pm Baumann Erwin, Pm Bruderer Roger, Pm Gantenbein Rosmarie, Pm Künzle Oliver, Pm Langenauer Urs, Pm Leisebach Reto, Pm Nägeli Claudia, Pm Pachler Roman; Pm Schürch Oliver, Pm Stutz Roger, Pm Walter Sascha, Pm Wehrli Marcel, Pa Aggeler Glen, Pa Frischknecht Ueli, Pa Lengwiler Roger, Pa Schärli Barbara, Pa Schwarz Dominic, Pa Signer Michael  
Sekretariat Stabsdienste: VA Elmer Annemarie, VA Laszlo Ilona  
Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo, VBP, KNZ: VA Helg Manuela, VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Fischbacher-Knöpfel Claudia, VA Schläpfer Christine, VA Schmid Esther

Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit  
Gefangenenwart: VA Graf Christian

Jagdverwaltung: Adj. Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter, Laszlo Ilona, Aktuarin Jagdkommission

Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen

Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

### **Amt für Militär und Bevölkerungsschutz**

Kreiskommandant: Saxer Hans

Stellvertreter Amtsleiter/Personal- und Rechnungswesen/Wehrpflichtersatz: Lehmann Peter

Sekretäre: Menet Ernst, Stadelmann Kurt,

Bevölkerungsschutz: Baur Jürgen (Adjunkt)

Verantwortlicher für die Vorbereitung der Gesamtverteidigung: Saxer Hans

Koordinationsstelle für ausserordentliche Lagen: Eugster Hansjakob

### **Volkswirtschaftsdirektion**

Volkswirtschaftsdirektor: Landammann Altherr Hans, Dr. iur.

Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.

Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter

Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Gloor-Frischknecht Marlis, Sachbearbeiterin

Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vorsteher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-in: Stienen Ruth, Heim Roger

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Eisenegger Daniel, Pompadur Marilena, Tobler-Müller Sandra

### **Direktion des Innern**

Vorsteher der Direktion des Innern: Regierungsrat Niederer Werner

Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.

Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher  
Sekretärin: Boll Bettina

Ausgleichskasse: Kassenleiter: Vetter Hansruedi

Stellvertreter: Staub Hansruedi

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Bruderer Ursula, Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa, Kern Annalise, Koller Silvia, Regli Käthi, Solenthaler Rosita, Sutter Sandra, Thel Marianne, Ulmann Hans, Vetsch Fabian, Wagner Monika  
IV-Stelle: Leiter: Frischknecht Heinz

Stellvertreter: Hauser Bruno

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Arnold Norbert, Biasotto Daniela, Gruber Beatrice, Landolt Roland, Schläpfer Nicole, Steingrubler Claudia

Inspektor für Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden

Inspektor für das Zivilstandswesen: Thoma Lars

Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max

Sekretariat: Nitzlader Ruth, Kempf Ursula

Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:

Tomböly Josef, Zentrenleiter «Krombach», Herisau

Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht

Cazorzi Juliette, Karakus Mehmet, Kramer Silvia, Netter Witold, Tanis Coskun, Bremgartner-Brütsch Susan, Bärlocher Bernhard

### **Gesundheitsdirektion**

Gesundheitsdirektorin: Reg. rätin Scherrer-Baumann Alice

Direktionssekretariat: Arnold Rolf, Betr. oek. HWV

Adjunkt: Breitenmoser Christian

Heilmittelkontrolleur Guerra Peter

Sekretärin: Heim Elisabeth

Lebensmittelkontrolle, Kantonschemiker: Biedermann Roger, Dr. sc. techn.

Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René

Heimaufsicht: Keller Hansruedi

### **Spitalverbund AR**

Vorsitzender Geschäftsleitung: Abderhalden Eduard

Assistent Geschäftsleitung: Riegger Thomas

Leiterin Personaldienst: Annaliese Lüchinger

Leiter Hotellerie/Infrastruktur: Kunz Stephan

Leiter Finanzen/Patienten: Rissi Martin

Leiter Betriebsbuchhaltung: Rüttsche Christoph

Leiter Patientenadministration: Schäfer Friedrich

### **Kantonales Spital Herisau**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med.

Leitender Arzt: Staub Peter, Dr. med.

Oberarzt: Von Ow Dieter, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med.

Leitender Arzt: Schawalder Kuno, Dr. med.

Oberärztin: Brunner Daniela, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehram Andreas, Dr. med.

Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Michel Christoph, Dr. med.

Oberarzt: Frank Kurt, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Frei Margrit

### **Kantonales Spital Heiden**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med.

Leitender Arzt: Waldburger Renato, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr. med.

Oberarzt: Del Monte Giuseppe, Dr. med.

Leitender Arzt: Kaminski Michael, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med.

Oberärztin: Nowak Gabriele, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med.

Oberarzt: Beer Robert, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Hörler Marlis

### **Kantonale Psychiatrische Klinik Herisau**

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med.

Leitende Ärztin Sozialpsychiatrischer Dienst: Pfiffner Christine, Dr. med.

Oberärzte/Oberärztin: Kemmerling Klaus, Dr. med., Kühn Bianca-Maria, Dr. med., Nölke Frank, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Jauch Käthi

### **Beratungsstelle für Suchtfragen**

Leiter: Marti Paul; Suchtberaterin: Lautner Dagmar

### **Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med.**

Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt

Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher

Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel